

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
18 June 2020  
Russian  
Original: Spanish

**Совет по правам человека****Рабочая группа по произвольным задержаниям****Мнения, утвержденные Рабочей группой по произвольным задержаниям на ее восемьдесят седьмой сессии 27 апреля — 1 мая 2020 года****Мнение № 20/2020, касающееся Эктора Армандо Эрнандеса Да Косты (Боливарианская Республика Венесуэла)**

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям создана в соответствии с резолюцией 1991/42 Комиссии по правам человека. В своей резолюции 1997/50 Комиссия продлила и уточнила мандат Рабочей группы. Во исполнение резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи и решения 1/102 Совета по правам человека Совет принял на себя мандат Комиссии. В последний раз в своей резолюции 42/22 Совет продлил мандат Рабочей группы на три года.

2. В соответствии со своими методами работы (A/HRC/36/38) 14 октября 2019 года Рабочая группа препроводила правительству Боливарианской Республики Венесуэлы сообщение, касающееся Эктора Армандо Эрнандеса Да Косты. Правительство запросило продление срока ответа, которое было предоставлено, и ответило на сообщение 10 января 2020 года. Государство является участником Международного пакта о гражданских и политических правах.

3. Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:

а) когда явно невозможно сослаться на какое-либо правовое основание, которое его оправдывает (например, содержание в заключении после отбытия наказания или несмотря на применимый закон об амнистии) (категория I);

б) когда лишение свободы является результатом осуществления прав или свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека и, в отношении государств-участников, статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Международного пакта о гражданских и политических правах (категория II);

с) когда полное или частичное несоблюдение международных норм, касающихся права на справедливое судебное разбирательство, установленных во Всеобщей декларации прав человека и в соответствующих международно-правовых актах, принятых соответствующими государствами, настолько серьезно, лишение свободы приобретает характер произвола (категория III);

д) когда лица, ищущие убежище, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному задержанию, не допускающему административного или судебного пересмотра или обжалования (категория IV);

е) когда лишение свободы представляет собой нарушение международного права, представляя собой дискриминацию по признаку рождения, национального, этнического или социального происхождения, языка, религии, материального

GE.20-08074 (R) 210820 240820



\* 2 0 0 8 0 7 4 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



положения, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности или иного обстоятельства, которое приводит или может привести к игнорированию принципа равенства между людьми (категория V).

### **Полученная информация**

#### *Сообщение источника*

4. Эктор Армандо Эрнандес Да Коста — гражданин Венесуэлы, постоянно проживающий в муниципии Чакао, Каракас. Г-н Эрнандес Да Коста — бригадный генерал Боливарианской национальной гвардии (БНГ), на момент лишения свободы ему был 51 год.

5. Согласно полученной информации, г-н Эрнандес Да Коста был арестован 13 августа 2018 года в своей квартире в Чакао группой лиц в масках, в черной форме и с головными уборами с эмблемой Главного управления военной контрразведки (ГУВК), у которых было стрелковое оружие и приспособления для вскрытия квартиры; они кричали, что разыскивают г-на Эрнандеса Да Косту по распоряжению президента. Улица, на которой находится дом, была перекрыта примерно 40 сотрудниками ГУВК, Боливарианской национальной полиции и «колективос», или гражданских лиц, связанных с правительством.

6. Источник указывает, что г-н Эрнандес Да Коста открыл дверь, но ему так и не предъявили судебного ордера на его арест или удостоверений личности; прокурор при этом отсутствовал. Его избили, надели на него наручники и увезли, в то время как другая группа людей в масках вошла, не имея ордера на обыск, в квартиру где она изъяла ценные вещи, украшения, валюту, сотовые телефоны, компьютеры, USB-накопители, часы и пистолет, зарегистрированный на г-на Эрнандеса Да Косту, который позже будет представлен в качестве улики. В последующие дни было проведено еще три обыска, в ходе которых против него собирались улики.

7. Как сообщает источник, семье г-на Эрнандеса Да Косты угрожали и сказали, что они его больше не увидят. Некоторым членам его семьи угрожали изнасилованием, а родственникам не разрешили попрощаться с г-ном Эрнандесом Да Костой.

8. Источник сообщает, что г-н Эрнандес Да Коста лежал в своей комнате, выздоравливая после третьей операции желудочно-кишечного тракта, когда неожиданно прибывшие сотрудники, угрожая его семье, увели его, хотя он только что перенес операцию. Сотрудники спецслужб затолкали его в автомобиль без номерных знаков, в котором его отвезли в управление в ГУВК в Болейта-Каракасе и где многие из этих сотрудников избивали его и подвергали его физическому и психологическому насилию.

9. Источник указывает, что г-н Эрнандес Да Коста был похищен на несколько дней, и ни адвокаты, ни семья не имели доступа к задержанному. С 13 по 18 августа 2018 года г-н Эрнандес Да Коста исчез, а в воскресенье 19 августа 2018 года он предстал перед первым контрольным судом с юрисдикцией в отношении преступлений, связанных с терроризмом, вместе с шестью другими людьми, которые были привлечены к уголовной ответственности по делу о покушении на главу государства, происшедшем 4 августа 2018 года. Тогда же ему сообщили, что ордер на арест г-на Эрнандеса Да Косты был подписан 18 августа 2018 года, т. е. через пять дней после его ареста.

10. Источник утверждает, что в ходе первого судебного заседания была продемонстрирована незаконность задержания в свете отсутствия доказательств против г-на Эрнандеса Да Косты. В этой ситуации серьезного процессуального нарушения судья по неизвестным причинам перенесла слушание дела на 21 августа 2018 года, когда он был заключен под стражу, после того как сами сотрудники ГУВК подложили улики в его квартире. При этом судья не исключила из дела подложных доказательств против г-на Эрнандеса Да Косты и приняла постановление о его заключении под стражу. На тот момент ему не было сообщено о предъявленных ему обвинениях.

11. Источник указывает, что тот факт, что этот процесс ведется в общегражданском суде, при том что обвиняемый является старшим офицером на действительной службе, является еще одним примером нарушения права на рассмотрение дела судом по подсудности, установленного в пункте 4 статьи 49 Конституции. Кроме того, источник сообщает, согласно закону, военнотружующий в звании генерала привлекается к суду за любое преступление по итогам досудебной проверки, проведенной Верховным судом.

12. Как сообщает источник, суд признал г-на Эрнандеса Да Косту причастным к покушению на президента республики на праздновании годовщины Национальной гвардии 4 августа 2018 года. Источник уточняет, что причины ареста, названные властями, связаны с использованием беспилотников на церемонии по случаю годовщины Национальной гвардии, на которой присутствовал президент.

13. Согласно источнику, генерал обвиняется в совершении восьми преступлений: государственная измена; покушение на президента республики; покушение на убийство с отягчающими обстоятельствами злоупотребления доверием и низменных побуждений; терроризм; финансирование терроризма; преступного сговора; неоднократные публичные подстрекательства и сговор.

14. Согласно источнику, для ареста нет юридических оснований, поскольку доказательства против г-на Эрнандеса Да Косты являются подложными и включают пистолет, который был зарегистрирован на его имя, поддельный документ и неизвестное химическое вещество, а также показания лжесвидетелей, выставленных ГУВК, и в отсутствие членов семьи, защитников или соседей при изъятии подложных доказательств. Источник также заявляет, что задержание не было совершено в момент совершения преступления и не имеется свидетелей или других доказательств. Источник утверждает, что г-н Эрнандес Да Коста невиновен во всем, в чем его обвиняют.

15. Источник сообщает, что г-н Эрнандес Да Коста был похищен на протяжении 40 дней; на второй неделе его представили 20-му контрольному суду (по делам о терроризме), обвинив к причастности к покушению на президента 4 августа 2018 года. Все это время его держали в наручниках, что привело к потере чувствительности в правой руке и сильной боли в пояснице. Г-н Эрнандес Да Коста ни разу не был доставлен к судебному врачу, и судья не приняла во внимание эту ситуацию.

16. Источник также подчеркивает, что г-н Эрнандес Да Коста был подвергнут пыткам сотрудниками ГУВК, вымогавших у него ложные показания, изобличающие политических лидеров оппозиции и их причастность к попытке покушения. Согласно источнику, г-н Эрнандес Да Коста отказался сниматься на видео и обвинять в покушении невинных людей, таких же, как он. Во время пыток ему говорили, что вместо обвиняемого он может стать свидетелем и что его освобождение — вопрос нескольких часов. Г-н Эрнандес да Коста отказался давать эти ложные показания и подвергся неоднократным физическим и психологическим пыткам, его били тупыми предметами по разным частям тела, подвешивали за наручники, а также обращались к нему не по имени и обвиняли в событиях, происшедших 4 августа 2018 года.

17. Согласно источнику, в течение недели, когда его держали в заложниках, ему не разрешали пользоваться туалетом, при том что он перенес три операции желудочно-кишечного тракта меньше чем за полгода, а судебно-медицинские эксперты из больницы «Эль-Льянито» дали медицинское заключение, согласно которому у него имела открытая рана, которая ставила под угрозу его здоровье и создавала возможность инфекции. Он содержался без связи с внешним миром, не получая свиданий со своей семьей и защитником в течение 40 дней, а первое свидание было отменено без объяснения причин.

18. Источник также сообщает, что вместе с двумя другими военными власти поместили г-на Эрнандеса Да Косту в тесный карцер, или «тигрито», используемый в качестве штрафного изолятора.

19. Г-на Эрнандеса Да Косту лишили права ежедневной прогулки на открытом воздухе. Он провел 13 месяцев в подвалах ГУВК, изолированный от внешнего мира и даже лишенный интеллектуальной деятельности, такой как чтение книг, написание

писем или возможности хранить религиозные предметы или семейные фотографии. Источник также сообщает, что он был лишен права заниматься спортом и проводить досуг.

20. Согласно полученной информации, как и в случае всех тех — как гражданских лиц, так и военных, — кто привлекался в стране по этому и любому другому политически мотивированному делу, слушания по делу г-на Эрнандеса Да Косты постоянно переносились по неизвестным причинам, в результате чего процесс был намеренно затянут на 11 месяцев для вынесения решения, в котором суд принял все обвинения, выдвинутые прокуратурой, продлив содержание под стражей и перейдя к рассмотрению дела по существу, не назначив его даты. Защита даже не получила официального решения суда в письменной форме. На сегодняшний день подсудимые содержатся в заключении на протяжении 13 месяцев без возможности защитить себя.

21. Источник сообщает, что на предварительном слушании задержанные по делу заявили, что они подвергались пыткам в присутствии прокуроров по делу.

22. Источник уточняет, что питьевой воды нет, ее должны приносить родственники. Применяется «мягкая» пытка, т. е. свет включен 24 часа в сутки. Камера закрыта на два замка, поэтому задержанные не могут выходить из нее. Согласно источнику, это означает, что содержание в нечеловеческих условиях, и поэтому г-н Эрнандес Да Коста постепенно теряет зрение и память и не может отличить день от ночи или определить время суток. Согласно источнику, г-н Эрнандес-да-Коста должен жить с крысами, другими грызунами, насекомыми и бактериями или с периодическими эпидемиями, такими как диарея, грипп и гепатит. Не имеется медпункта для задержанных, которым не оказывается медицинской помощи.

23. Согласно полученной информации, г-н Эрнандес Да Коста содержится в тесной камере с дверью с прорезью в нижней части, через которую доставляется еда. В камере есть унитаз, которым пользуются и другие заключенные, и из-за его негигиеничного состояния здоровье г-на Эрнандеса Да Косты находится под угрозой; кроме того, над ним установлена камера наблюдения, что представляет собой вторжение в его жизнь. В ней имеется инфракрасный источник света, видимый ночью. Койки сделаны из бетона и не имеют лестницы, из-за чего заключенным трудно забираться на свое место отдыха, поскольку им приходится карабкаться по стенам. У него нет возможности пользоваться общими зонами, ему разрешается только пройти в душевую, которой пользуется 60 человек, и только на одну минуту.

24. Источник утверждает, что основания лишения свободы не предусмотрены Конституцией или законодательством. Согласно источнику, в соответствии с принятым государством обязательством гарантировать осуществление и реализацию прав человека (ст. 19), а также в соответствии со статьями 1 и 9 Всеобщей декларации прав человека и пунктом 1 статьи 5 и статьей 9 Пакта Конституция устанавливает в своей статье 44, что личная свобода неприкосновенна, помимо того, что навязывание подбрасывание подложных доказательств или улики невиновным незаконно и является произволом.

25. Источник также утверждает, что в Боливарианской Республике Венесуэла свободы, гарантированные международно-правовыми актами, не соблюдаются. Поэтому растет число заключенных, как военных, так и гражданских лиц.

26. Что касается вопроса о том, были ли полностью или частично соблюдены международные нормы, касающиеся права на справедливое и беспристрастное судебное разбирательство, в частности статьи 9 и 10 Всеобщей декларации прав человека и статьи 9 и 14 Пакта, источник утверждает, что это государство не уважает справедливое и беспристрастное судебное разбирательство и что существует гегемония власти как в исполнительно, так и в судебной и гражданской власти.

27. Наконец, источник указывает, что в случае г-на Эрнандеса Да Косты причиной его ареста является обвинение невиновного в остратку другим военнослужащим Национальной гвардии.

28. Источник сообщает, что 26 сентября 2019 года произошло новое исчезновение г-на Эрнандеса Да Косты, когда 23 сентября 2019 года он был переведен из штаба

ГУВК, о котором не сообщили родственникам. В этот день была запрошена справка о его состоянии здоровья, поскольку имелись опасения по этому поводу, и отмечалось, что он нуждается в специализированной помощи, длительном лечении и надлежащем питании. Этот запрос был проигнорирован. На момент представления сообщения неофициально стало известно, что г-н Эрнандес Да Коста находился в штабе военной полиции в Фуэрте-Тиуне.

29. Источник утверждает, что, несмотря на отсутствие убедительных доказательств против г-на Эрнандеса Да Косты, он продолжает ждать суда, дата которого не назначена. Г-н Эрнандес Да Коста - один из многочисленной группы военнослужащих, в отношении которых ведется судебное преследование или расследование по подозрению или признакам нелояльности к режиму, в связи с чем их обвиняют в заговоре и в таких преступлениях, как государственная измена, подстрекательство к мятежу или нарушение приказа начальника. Самая большая группа — военнослужащие БНГ. Источник указывает, что эта обычная практика преследования связана с намерением запугать военнослужащих.

30. В случае г-на Эрнандеса Да Косты политическое преследование началось в 2015 году, когда он остался без должности в вооруженных силах (БНГ), после того как он руководил центром по борьбе с наркоторговлей, а затем служил начальником общевойсковой штаба столичного округа. Впоследствии, в 2017 году, он не получил следующего звания генерал-майора, хотя он был первым по выслуге лет.

31. Источник заключает, что нарушения, допущенные в деле г-на Эрнандеса Да Косты — еще одно свидетельство того, что систему правосудия в стране отличают произвол и безнаказанность, когда члены различных групп общества подвергаются преследованиям, чтобы удержать тех от вступления в открытую конфронтацию с режимом.

#### *Ответ правительства*

32. 14 октября 2019 года Рабочая группа передала утверждения источника правительству с просьбой представить ответ до 13 декабря 2019 года. Правительство просило продлить указанный срок, который был продлен до 13 января 2020 года. 10 января 2020 года правительство представило свой ответ.

33. Правительство указывает, что г-н Эрнандес Да Коста был задержан в рамках уголовного производства против него по обвинению в совершении преступлений государственной измены; покушения на президента республики; покушения на убийство с отягчающими обстоятельствами злоупотребления доверием и низменных побуждений; приведения в действие взрывного устройства на массовых собраниях; преступного сговора; уничтожения имущества и терроризма.

34. Уголовное дело в отношении г-на Эрнандеса Да Косты связано с покушением на убийство 4 августа 2018 года, которое произошло во время празднования годовщины БНГ с участием высшего руководства государства. Во время выступления президента республики произошло срабатывание взрывных устройств, установленных на двух дистанционно управляемых беспилотных летательных аппаратах. В результате взрывов несколько военнослужащих получили ранения.

35. Санкция на арест г-на Эрнандеса Да Косты была запрошена в представлении от 16 августа 2018 года 67-й и 83-й прокуратур при первом специальном суде первой инстанции с функциями контроля, компетентным рассматривать дела о преступлениях, связанных с терроризмом, общегосударственной юрисдикции, расположенном в Каракасе. Представление было направлено по итогам расследования, начатого 4 августа 2018 года.

36. Согласно материалам уголовного расследования, г-н Эрнандес Да Коста участвовал в организации теракта и покушения на президента во время официальной трансляции мероприятия, проведенного в ознаменование 81-й годовщины БНГ на Авениде Боливар в городе Каракас столичного округа, с использованием беспилотных летательных аппаратов (БПЛА), на которых были установлены взрывные устройства.

37. Правительство также отмечает, что, согласно материалам уголовного расследования г-н Эрнандес Да Коста был связан с насильственными действиями, совершенными в различных воинских частях и подразделениях, такими как нападение и захват оружия в распоряжении 41-й бронетанковой бригады; нападение и захват оружия в распоряжении второго взвода третьей роты поста Лагунета-де-ла-Монтанья 441-го отряда БНГ; а также подготовка государственного переворота для срыва президентских выборов 30 мая 2018 года. Все эти действия были связаны с покушением на президента.

38. В ответ на представление прокуратуры 17 августа 2018 года первый специальный суд первой инстанции с контрольными функциями принял мотивированное постановление о наличии оснований для предоставления запрошенной санкции на арест в соответствии с положениями статьи 236 Уголовно-процессуального кодекса.

39. Таким образом, первый специальный суд первой инстанции с контрольными функциями выдал ордер на арест от 17 августа 2018 года.

40. Действия по этому делу были произведены ГУВК, действующим в качестве органа уголовного расследования, назначенного судом по делу, в соответствии с положениями статьи 113 Уголовно-процессуального кодекса и статьи 3.4.5 положения о Главном управлении военной контрразведки.

41. 19 августа 2018 года г-н Эрнандес Да Коста предстал перед первым специальным судом первой инстанции с функциями контроля, компетентным рассматривать дела о преступлениях, связанных с терроризмом, общегосударственной юрисдикции с целью проведения предварительного слушания по делу, предусмотренного в статье 236 Уголовно-процессуального кодекса.

42. На слушании прокуратура официально предъявила г-ну Эрнандесу Да Косте обвинение в совершении преступлений, связанных с государственной изменой, квалификация которых и наказания за которые предусмотрены статьей 128 Уголовного кодекса; покушения на президента республики, квалификация которого и наказание за которое предусмотрены в статье 405 в сочетании со статьей 406.3 b) и статьей 80 Уголовного кодекса; покушения на убийство с отягчающими обстоятельствами злоупотребления доверием и низменных побуждений, квалификация которого и наказание за которое предусмотрены в статье 405 в сочетании со статьей 406.2 и статьей 80 Уголовного кодекса; приведения в действие взрывного устройства на массовых собраниях, квалификация которого и наказание за которое предусмотрены в статье 296 в связи со статьей 297 Уголовного кодекса; уничтожения имущества и терроризма, квалификация которого и наказание за которое предусмотрены в статье 473 в связи со статьей 474 Уголовного кодекса; терроризма, квалификация которого и наказание за которое предусмотрены в статье 52 Органического закона о борьбе с организованной преступностью и финансированием терроризма; а также преступного сговора, квалификация которого и наказание за которое предусмотрены в статье 37 того же закона.

43. Во время этого слушания частная защита г-на Эрнандеса Да Косты могла беспрепятственно выполнять свою деятельность в суде, рассматривавшем дело. Ни разу частная защита не ставила под сомнение подсудность дела ее доверителя суду общей юрисдикции.

44. Кроме того, г-н Эрнандес Да Коста мог сам представить суду аргументы в пользу своей невиновности. Судье по делу никогда не сообщалось о каких-либо актах пыток, угрозах в адрес членов его семьи и подбрасывании улик в его квартире, о которых утверждает источник.

45. Правительство утверждает, что то, что г-н Эрнандес Да Коста и его защита во время предварительного слушания не сообщали суду о нарушениях права на личную неприкосновенность или надлежащую законную процедуру, контрастирует с содержанием сообщения источника Рабочей группе. Это обстоятельство подтверждает, что содержание этого сообщения не соответствует действительности и версии, изложенной в суде г-ном Эрнандесом Да Костой и его защитой.

46. Первый специальный суд первой инстанции с функциями контроля, компетентный рассматривать дела о преступлениях, связанных с терроризмом, общегосударственной юрисдикции, дал санкцию на арест г-на Эрнандеса Да Косты и избрал в отношении него меру пресечения в виде содержания под стражей, распорядившись о его содержании в ГУВК.

47. 29 июля 2019 года в первом специальном суде первой инстанции с функциями контроля состоялось предварительное слушание. На предварительном слушании судья по делу приняла все пункты обвинения прокуратуры в преступлениях, вменяемых г-ну Эрнандесу Да Косте. Кроме того, суд продлил заключение под стражей г-на Эрнандеса Да Косты и принял решение о рассмотрении дела по существу в соответствии со статьей 314 Уголовно-процессуального кодекса. В настоящее время открытый и гласный процесс по делу г-на Эрнандеса Да Косты продолжается.

48. Г-н Эрнандес Да Коста содержится под стражей в ГУВК. Условия его содержания соответствуют применимым международным нормам, включая пользование средствами гигиены.

49. Правительство утверждает, что разбирательство по уголовному делу г-на Эрнандеса Да Косты производилось в строгом соответствии с процессуальными гарантиями и требованиями справедливости и беспристрастности, установленными во Всеобщей декларации прав человека и статьях 9 и 14 Пакта, в отсутствие каких-либо нарушений применимых международных норм, настолько серьезных, чтобы придавать лишению свободы характер произвола.

50. Рассмотрение уголовного дела г-на Эрнандеса Да Косты в суде общей юрисдикции основывается на положениях статьи 261 Конституции, согласно которой подсудность дела определяется не личностью обвиняемого, а характером совершенного преступления.

51. Правительство подчеркивает, что частная защита г-на Эрнандеса Да Косты никогда не оспаривала внутри страны подсудность дела суду общей юрисдикции, несмотря на наличие для этого различных средств правовой защиты. Утверждения, представленные в настоящее время Рабочей группе, никогда не выдвигались при разбирательстве внутри страны.

52. Равным образом, в данном случае не было нарушено право г-на Эрнандеса Да Косты быть судимым, оставаясь на свободе, особенно с учетом того, что указанное право не является абсолютным и допускает определенные ограничения, которые должным образом предусмотрены законом и имеют законные основания. В данном деле мера заключения под стражу до суда была надлежащим образом избрана судом, изучившим наличие для этого оснований, предусмотренных в статьях 237 и 238 Уголовно-процессуального кодекса.

53. Правительство заключает, что арест г-на Эрнандеса Да Косты полностью соответствует положениям Конституции и других законов, а также Всеобщей декларации прав человека, Пакта и других применимых договоров, которые подписала и ратифицировала Боливарианская Республика Венесуэла.

#### *Дополнительные комментарии источника*

54. 14 января 2020 года Рабочая группа препроводила ответ правительства источнику. 28 января 2020 года источник представил комментарии и заключительные замечания к ответу правительства.

55. В своих заключительных замечаниях источник отвергает уголовный процесс г-на Эрнандес Да Косты и утверждает, что тот невиновен, никогда не участвовал в покушении на президента, которое произошло 4 августа 2018 года, поскольку он отсутствовал на месте происшествия и не знаком с исполнителями преступления, обвиняемыми прокуратурой, не видел их, не имел с ними дел и не поддерживал и ними контакта.

56. Г-н Эрнандес Да Коста никогда не был в Колумбии, где, по данным прокуратуры, планировалось и готовилось преступление, в котором он обвиняется

(что подтверждается географией его поездок и данными географической привязки его телефона, который был изъят ГУВК). На этом телефоне не имеется отметок о звонках или сообщений, которые подтверждали бы причастность г-на Эрнандеса Да Косты к покушению на убийство или к какому-либо заговору, в котором он обвиняется.

57. Источник утверждает, что предпринимаются попытки связать г-на Эрнандеса Да Косту с другими заговорами, которые даже не имеют отношения к его судебному процессу. Речь идет об оперативных данных без оснований, доказательств или свидетелей.

58. Источник утверждает, что г-н Эрнандес Да Коста был арестован в понедельник, 13 августа 2018 года, в своей квартире в муниципалитете Чакао города Каракас, группой примерно 40 человек в масках и черной форме с нашивками ГУВК; они имели стрелковое оружие и инструменты, такие как кувалды, молотки и металлические предметы, для вскрытия двери. Эти лица потребовали, чтобы г-н Эрнандес Да Коста проследовал с ними в качестве задержанного и без соблюдения установленных для этого требований закона, т. е. они не предъявили каких-либо удостоверений личности, не назвали себя, не говоря уже о том, что они не сообщили состава группы, производившей арест, не предъявили ордер на арест и обыск, поскольку его у них не имелось и он не был выдан судьей на момент ареста г-на Эрнандеса Да Косты.

59. Источник повторяет, что г-н Эрнандес Да Коста был арестован 13 августа 2018 года, а не 16 или 18 августа 2018 года. Это говорит о несоответствии реальной дате ареста ложной дате, призванной скрыть суть происшедшего. Г-н Эрнандес Да Коста был похищен и исчез с 13 по 19 августа 2018 года, когда его доставили в суд первой инстанции с контрольными функциями. Источник утверждает, что таким образом были нарушены положения Конституции, которая устанавливает, что никто не может быть задержан без судебного постановления, вынесенного судом, за исключением случаев задержания в момент совершения преступления.

60. Источник утверждает, что в ночь на 13 августа 2018 г-н Эрнандес Да Коста подвергся физическому и словесному насилию, его ударили прикладом в поясницу, а также наставляли оружие ему на голову, на него надели наручники и избили в такси без номерных знаков, не снимали наручники в течение недели, в результате чего он не мог двигать руками, потерял чувствительность в правой руке, а также по несколько часов не мог ходить в туалет, пока его не выводил конвойный, не говоря о состоянии здоровья г-на Эрнандеса Да Косты. Он ни разу не получал медицинской помощи, требующейся ввиду плохого состояния здоровья, и ни разу не был осмотрен судебными врачами.

61. С 4 декабря 2017 года до даты ареста (13 августа 2018 года) г-н Эрнандес Да Коста выздоравливал дома после трех операций желудочно-кишечного тракта.

62. Источник утверждает, что в первые дни после ареста г-ну Эрнандесу Да Косте предлагали освобождение в обмен на показания на оппозиционных политиков. Г-н Эрнандес Да Коста отклонил это предложение; сразу после этого он был подвергнут пыткам, жестокому, бесчеловечному и унижающему достоинство обращению (его били тупыми предметами, подвешивали за руки с помощью устройства для пыток под названием «сеньорита», и в этом положении он оставался в течение нескольких дней, не получая воды и еды и не имея возможности пользоваться туалетом), его били, хотя он еще не выздоровел после третьей операции желудочно-кишечного тракта, его подвергали пытке включенным круглым светом, не оказывая медицинской или стоматологической помощи, не предоставляя свиданий с защитником или членами его семьи и не разрешая сделать телефонный звонок.

63. Источник отмечает, что г-н Эрнандес Да Коста предстал перед судом 19 августа 2018 года, где ему было предъявлено обвинение в деянии, которого он не совершал, в отсутствие улик против него. Должностные лица, пытавшие его, стали свидетелями на суде. Согласно источнику, это свидетельствует о намерении инкриминировать ему деяние, которого он не совершал.



64. Источник также отмечает, что власти подбросили в квартиру г-на Эрнандеса Да Косты подложные доказательства, чтобы обвинить его в событиях 4 августа 2018 года, и сфальсифицировали полицейские протоколы.

65. Источник отвергает обвинение г-на Эрнандеса Да Косту в его участии в группе «Брикомар», планировавшей срыв президентских выборов, поскольку 20 мая 2018 года г-н Эрнандес Да Коста находился в тяжелом состоянии здоровья после второй хирургической операции, проведенной 15 мая 2018 года в военном госпитале, документы о которой хранятся в регистратуре военного госпиталя Каракаса.

66. Источник также отмечает, что на предварительном слушании 19 августа 2018 года судья обвинила его в ряде преступлений, связанных с терроризмом. На слушании судья заявила, что ордер на арест не выдавался и, следовательно, на момент ареста уголовное дело не было возбуждено, поскольку судом или иным законно созданным в стране судебным органом не было выдано ни ордера на арест, ни ордера на обыск. Таким образом, в отсутствие любого из элементов, образующих уголовный процесс, нельзя говорить об уголовном процессе против него.

67. Источник отмечает, что на слушании защита подсудимого заявила, что в момент обыска в квартире г-на Эрнандеса Да Косты сотрудниками в масках и со стрелковым оружием ни ему, ни его родственникам не было предъявлено какого-либо ордера судебной инстанции. Он приходит к выводу, что в соответствии с установленным законом уголовным процессом нет никаких законных оснований для дальнейшего содержания г-на Эрнандеса Да Косты под стражей.

68. Источник отмечает, что с 13 августа 2018 года г-н Эрнандес Да Коста содержался под стражей в подвалах штаба ГУВК в Болейте в Каракасе до 23 сентября 2018 года, когда без постановления судьи и без его предварительного уведомления г-н Эрнандес Да Коста был переведен в тюрьму «Гуайдо» ГУВК.

69. Г-ну Эрнандесу Да Косте отказано в праве на общение с семьей, свидания с которой проводятся в перегородженном стеклом помещении 2 x 2 м, в котором постоянно ведется видеонаблюдение персоналом тюремной охраны; он не получает питьевой воды, не может звонить по телефону, пользоваться часами или написать письмо или иметь фотографии семьи, и тем более у него нет доступа к цифровому телефону.

70. Помимо неограниченного заключения и отсутствия специализированной медицинской помощи, что создает угрозу для здоровья г-на Эрнандеса Да Косты, который перенес три операции желудочно-кишечного тракта, страдает диабетом и гипертонией и имеет другие серьезные проблемы со здоровьем, задержанный и защита не могут общаться наедине. Если родственник или посетитель, получивший свидание, игнорировал эти запреты, его немедленно арестовывали и пытали.

71. Источник также отмечает замещение военных судов из-за присутствия суда по делам о терроризме, уполномоченного рассматривать дела других юрисдикций, что превращает г-на Эрнандеса Да Косту в обычного политического заключенного, не имеющего какой-либо защиты со стороны военной юрисдикции, иными словами, преданного суду без каких-либо процессуальных гарантий в силу его статуса военнослужащего на действительной военной службе.

### **Рассмотрение сообщения**

72. Рабочая группа выражает признательность за первоначальное сообщение и последующие материалы для разрешения настоящего дела.

73. В своей юриспруденции Рабочая группа определила порядок рассмотрения ею доказательственных вопросов. Если источник представил разумные признаки нарушения международных требований, составляющего произвольное задержание, следует понимать, что бремя доказывания ложится на правительство, если оно желает опровергнуть утверждения. Отдельные и не подтвержденные утверждения о

соблюдении правовых процедур недостаточны для опровержения утверждений источника<sup>1</sup>.

74. Рабочая группа приступит к анализу того, было ли задержание г-на Эрнандеса Да Косты, бригадного генерала БНГ, произволом согласно информации, предоставленной сторонами.

а. Категория I

75. Рабочая группа отмечает, что каждому арестованному сообщаются при аресте причины его ареста и сообщается предъявленное ему обвинение<sup>2</sup>, а также порядок судебного обжалования незаконности лишения свободы<sup>3</sup>. Основания для ареста должны включать правовую основу, а также фактические обстоятельства, указанные в заявлении о преступлении, и юридическую квалификацию последнего. Предполагается, что официальными причинами ареста являются эти основания, а не субъективные мотивы должностного лица, который его производит<sup>4</sup>.

76. Кроме того, по мнению Рабочей группы, задержанные имеют право быть информированными властями во время ареста об их праве на адвоката по своему выбору<sup>5</sup>. Они также имеют право быть незамедлительно уведомлены о предъявленных им обвинениях<sup>6</sup>.

77. Рабочая группа считает убедительной информацию, к которой она имела доступ, что г-н Эрнандес Да Коста был арестован 13 августа 2018 года в своей квартире людьми в масках, в черной форме и головных уборах с эмблемами ГУВК. Рабочей группе сообщили, что сотрудники, стучавшие в его дверь, объявили, что они разыскивают г-на Эрнандеса Да Косту по распоряжению президента; ей также сообщили, что в операции приняли участие десятки сотрудников ГУВК, Боливарианской национальной полиции и гражданских лиц, связанных с правительством.

78. Рабочая группа считает установленным, что сотрудники, арестовавшие г-на Эрнандеса Да Косту, не назвали себя положенным образом, что среди них не было прокурора и что они не предъявили ему ордера на арест, ни ордера на обыск, выданного компетентным органом, несмотря на то, что правительство утверждает, что расследование было начато 4 августа 2018 года. Рабочая группа напоминает, что любые доказательства, полученные в нарушение установленного порядка, не могут служить основанием решения о задержании<sup>7</sup>.

79. В ответе правительства признается, что прокуратура не запрашивала ордер на арест у суда, в котором рассматривалось дело, до 16 августа, хотя арест был произведен, как упоминалось выше, за три дня до этого<sup>8</sup>. Рабочая группа получила убедительную информацию, которая не была опровергнута правительством, что ордер на арест был подписан 18 августа 2018 года.

80. Рабочая группа считает установленным, что с 13 по 18 августа 2018 года г-н Эрнандес Да Коста исчез, и только в воскресенье, 19 августа 2018 года, он предстал перед судом вместе с шестью другими обвиняемыми, которые были привлечены к уголовной ответственности за восемь преступлений, связанных с покушением на убийство, которое произошло 4 августа 2018 года.

<sup>1</sup> A/HRC/19/57, пункт 68.

<sup>2</sup> Статья 9, пункт 2 Пакта.

<sup>3</sup> Основные принципы и Руководящие положения Организации Объединенных Наций в отношении средств правовой защиты и процедур, связанных с правом любого лишенного свободы лица обращаться в суд, A/HRC/30/37, принцип 7. Право быть информированным.

<sup>4</sup> Замечание общего порядка № 35 (2014) о личной свободе и безопасности, пункт 25.

<sup>5</sup> A/HRC/30/37, принцип 9. Юридическая помощь и доступ к юридической помощи.

<sup>6</sup> Статья 9, пункт 2 Пакта.

<sup>7</sup> Мнения № 83/2019, 33/2019, 31/2019, 83/2018, 78/2018 и 36/2018.

<sup>8</sup> Мнение № 46/2018, пункт 46.

81. Кроме того, для Рабочей группы, как указывалось ранее<sup>9</sup>, содержание без связи с внешним миром в неизвестном месте считается *prima facie* насильственным исчезновением, которое во всем мире квалифицируется как отрицание целей Устава Организации Объединенных Наций, а также грубое и вопиющее нарушение прав человека и основных свобод, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека, подтвержденных и развитых в международно-правовых актах по этому вопросу<sup>10</sup>.

82. Рабочая группа напоминает, что насильственные исчезновения нарушают многие материальные и процессуальные нормы Пакта и представляют собой особо серьезную форму произвольного задержания<sup>11</sup>. По мнению Рабочей группы, содержание без связи с внешним миром и насильственное исчезновение ограничивают права на доступ к защитнику по своему выбору, возможность безотлагательно быть представленным в судебном органе, а также на обжалование в суде законности задержания, что подразумевает в свою очередь нарушение статьи 9 Всеобщей декларации прав человека и статьи 9, пункт 3, Пакта<sup>12</sup>.

83. На основании вышеизложенного Рабочая группа считает, что задержание г-на Эрнандеса Да Косты в течение вышеупомянутого периода является произвольным согласно критериям категории I.

#### b. Категория III

##### Независимость и беспристрастность органов правосудия

84. Как сообщило правительство, разбирательство по этому делу проводилось ГУВК, действующим в качестве органа уголовного расследования, назначенного судом по делу, в соответствии с положениями статьи 113 Уголовно-процессуального кодекса и статьи 3.4.5 положения о Главном управлении военной контрразведки.

85. В этой связи Рабочая группа считает нужным напомнить, что Всеобщая декларация прав человека и Пакт признают право каждого обвиняемого в преступлении на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом<sup>13</sup>.

86. Доступ к системе компетентного, независимого и беспристрастного правосудия является основополагающим элементом защиты других прав человека, будучи направлен на обеспечение надлежащего употребления власти и ряда конкретных прав<sup>14</sup>. Комитет по правам человека напомнил, что требование компетентности, независимости и беспристрастности органов правосудия является абсолютным правом, которое не допускает каких-либо исключений<sup>15</sup>. Беспристрастность следует понимать, с одной стороны, как предотвращение влияния на судебные решения личных предубеждений или предрассудков либо предвзятых мнений по рассматриваемому делу, а также действий в интересах одной из сторон в ущерб другой. С другой стороны, орган должен казаться беспристрастным разумному наблюдателю<sup>16</sup>.

87. Кроме того, Рабочая группа осознает, что Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов указал, что «на глобальном уровне основным документом, непосредственно регулирующим деятельность прокуроров, являются Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование»<sup>17</sup>. Принимая во внимание вышеизложенное, Рабочая группа желает

<sup>9</sup> Мнения № 76/2017, пункт 59, и 19/2019, пункт 34.

<sup>10</sup> Декларация о защите всех лиц от насильственных исчезновений, статья 1.

<sup>11</sup> Замечание общего порядка № 35, пункт 17.

<sup>12</sup> Мнение № 53/2016, пункт 47.

<sup>13</sup> Статья 10 Декларации и статья 14 Пакта.

<sup>14</sup> Замечание общего порядка № 32 (2007) о праве на равенство перед судами и трибуналами и на справедливое судебное разбирательство, пункт 2.

<sup>15</sup> Там же, пункт 19.

<sup>16</sup> Там же, пункт 21.

<sup>17</sup> A/HRC/20/19, пункт 20.

напомнить, что в преамбуле Руководящих принципов подтверждаются права на равенство перед законом, презумпцию невиновности и право каждого обвиняемого на справедливое и публичное разбирательство дела независимым и беспристрастным судом<sup>18</sup>. Эти права признаны, в частности, во Всеобщей декларации прав человека<sup>19</sup>, Пакте<sup>20</sup> и Американской конвенции о правах человека<sup>21</sup>.

88. Рабочая группа считает, что критерии компетентности, беспристрастности и независимости и в целом гарантии справедливого судебного разбирательства, требуемые от судей, также применимы к прокурорам, поскольку те играют основополагающую роль в отправлении правосудия и борьбе с преступностью. Согласно международному праву в области прав человека, прокуроры обязаны выполнять свои обязанности беспристрастно, твердо и быстро, уважать и ограждать человеческое достоинство и защищать права человека<sup>22</sup>. Их обязанности включают беспристрастное выполнение своих обязанностей, объективные действия и внимание ко всем соответствующим обстоятельствам<sup>23</sup>. В этой связи Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов отметил:

Сотрудники прокуратуры — важнейшие представители системы отправления правосудия, поэтому они должны уважать и защищать человеческое достоинство и отстаивать права человека, способствуя тем самым соблюдению надлежащей законной процедуры и бесперебойному функционированию системы уголовного правосудия. Сотрудники прокуратуры также играют ключевую роль в защите общества от безнаказанности и выступают «стражами» системы правосудия<sup>24</sup>.

89. В этом смысле Рабочая группа подчеркивает важность функции или активной роли прокуратуры в уголовном судопроизводстве и, в более широком смысле, в защите общества от преступности. Это включает возбуждение дела, расследование преступлений, надзор за законностью процессуальных действий, надзор за исполнением судебных решений и выполнение других функций в качестве представителя интересов общества в целом<sup>25</sup>. Для Рабочей группы важно, чтобы действия сотрудников прокуратуры строго соответствовали принципу законности в соответствии с принципом верховенства права.

90. При оценке независимости и беспристрастности прокуратуры важно изучить как иерархическое место прокуратуры, так и независимость и беспристрастность ее функционирования или функциональную независимость, поскольку «отсутствие автономии и функциональной независимости может подорвать доверие к органам прокуратуры и подорвать доверие общественности к отправлению правосудия»<sup>26</sup>. В этой связи государство должно гарантировать выполнение прокуратурой своих функций без необоснованного вмешательства<sup>27</sup>.

91. Кроме того, Рабочая группа желает напомнить, что военные суды — и, следовательно, действия должностных лиц, зависящих от военной структуры в уголовном расследовании и судебном преследовании, — влияют на осуществление прав человека, таких как право на процессуальное равенство и на справедливое судебное разбирательство. Она также признает, что одна из основных ценностей гражданских судей и прокуроров — их независимость, которой, как правило, не хватает военным судьям и прокурорам, поскольку те подчиняются приказам своих начальников, в силу чего они не могут считаться «компетентным, независимым и беспристрастным судом» в соответствии с формулировкой пункта 1 статьи 14 Пакта.

<sup>18</sup> A/CONF.144/28/Rev.1, второй и пятый пункты преамбулы.

<sup>19</sup> Статьи 10 и 11.

<sup>20</sup> Статья 14.

<sup>21</sup> Статья 8.

<sup>22</sup> A/CONF.144/28/Rev.1, руководящее положение 12.

<sup>23</sup> Там же, правило 13, пункты а) и б).

<sup>24</sup> A/HRC/20/19, пункт 93.

<sup>25</sup> Там же, руководящее положение 11.

<sup>26</sup> A/HRC/17/30/Add.3, пункт 16. См. также пункт 87.

<sup>27</sup> A/HRC/20/19, пункт 26.

Такая подчиненность органов военной юстиции их начальникам также является нарушением права на личную безопасность, закрепленного в статье 9 Пакта. Действия военных как следственных органов, занимающих свое место в системе подчинения и обязанных подчиняться приказу начальника, которые собирают доказательства, даже незаконно, которые приобщаются к материалам уголовного дела прокуратурой, которая обязана действовать независимо, не соответствуют стандартам, установленным в указанных статьях, касающихся справедливого судебного разбирательства, в частности рассмотрения судебного дела независимыми и беспристрастными органами.

92. Рабочая группа повторяет, что Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, предусматривают, что, когда прокуроры имеют в своем распоряжении доказательства вины подозреваемых и знают или имеют разумные основания считать, что они были получены незаконными способами, которые представляют собой серьезное нарушение прав человека подозреваемого, особенно такими как пытки, жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение и другие нарушения прав человека, они отказываются использовать такие доказательства против любого лица, за исключением тех, кто использовал такие способы, или сообщают об этом судам и принимают все необходимые меры для обеспечения привлечения к суду виновных в использовании таких способов<sup>28</sup>. Рабочая группа также отмечает, что в ходе предварительного слушания задержанные по этому делу сообщили, что подвергались пыткам в присутствии прокуроров по делу. Однако Рабочей группе не было представлено никаких доказательств того, что власти приостановили уголовное производство для проведения тщательного и независимого расследования обстоятельств, связанных с этими утверждениями.

93. Следовательно, тот факт, что г-на Эрнандеса Да Косту судят суды, которые основывают свои действия на органе уголовного расследования, не отвечает условиям независимости и беспристрастности и не действует в соответствии с ними, является нарушением его прав, закрепленных в статьях 9 и 14, пункт 1, Пакта.

#### Средства и достаточное время для подготовки своей защиты

94. Рабочая группа желает напомнить, что каждый обвиняемый в преступлении имеет право быть в срочном порядке и подробно уведомленным на языке, который он понимает, о характере и основании предъявленных ему обвинений, а также иметь надлежащее время и возможности для подготовки своей защиты и сноситься с выбранным им самим защитником<sup>29</sup>. Рабочая группа желает подчеркнуть, что обвиняемый имеет право на помощь или защиту защитника по своему выбору<sup>30</sup>.

95. Как и Комитет по правам человека, Рабочая группа считает, что право быть в срочном порядке уведомленным о характере и основании предъявленных ему обвинений может быть удовлетворено в устной (словесной) форме, при том непереносимом условии, что это будет подтверждено позднее в письменной форме с указанием конкретной нормы закона, а также с указанием обстоятельств, на которых основано обвинение<sup>31</sup>.

96. Что касается права иметь защитника, а также необходимые средства и время для своей защиты, то Рабочая группа считает, что обвиняемые должны иметь необходимые средства и время для этого, а это подразумевает, что они должны иметь возможность иметь незамедлительный доступ к защитнику и возможность сноситься с ним наедине, что гарантирует конфиденциальность общения с ним<sup>32</sup>, в течение времени, необходимого для подготовки своей защиты<sup>33</sup>, а также знакомиться с

<sup>28</sup> Принцип 16.

<sup>29</sup> Статья 14, пункт 3, подпункты a) и b), Пакта.

<sup>30</sup> Статья 14, пункт 3, подпункт d), Пакта.

<sup>31</sup> Замечание общего порядка № 32, пункт 31.

<sup>32</sup> Там же, пункт 34.

<sup>33</sup> Там же, пункт 32.

материалами дела, включая все документы, доказательства и иные материалы, которые обвинение предполагает предъявить суду<sup>34</sup>.

97. Кроме того, Рабочая группа считает:

Информация о фактических и юридических основаниях задержания должна безотлагательно раскрываться задержанному и/или его представителю, чтобы они имели достаточно времени для подготовки защиты. В частности, должны предоставляться копия постановления о задержании, доступ к материалам дела и его копия, а также информация о любом связанном с причинами лишения свободы материале, которым располагают или который могут получить власти<sup>35</sup>.

98. В этой связи Рабочая группа считает установленным, что г-н Эрнандес Да Коста не был проинформирован в момент ареста о причинах ареста, и сразу же после этого он не был проинформирован о фактических и юридических основаниях выдвинутых против него обвинений. Таким же образом Группа считает установленным, что г-н Эрнандес Да Коста содержался под стражей без связи с внешним миром, не имея возможности видеться со своей семьей и защитником, в течение 40 дней.

99. Рабочая группа получила от сторон информацию о том, что суд заявил, что г-н Эрнандес Да Коста был причастен к покушению на президента республики 4 августа 2018 года с помощью беспилотных летательных аппаратов, когда президент присутствовал на годовщине национальной гвардии. Однако правительство не предоставило информации о материалах, доказывающих участие г-на Эрнандеса Да Косты в указанном покушении, равно как и свидетельств, подтверждающих его виновность. Напротив, Рабочая группа также считает установленным, что в ходе обыска агенты изъяли принадлежащие ему ценные вещи и пистолет, зарегистрированный на его имя, а также что в дни после дня задержания были проведены еще три обыска, в ходе которых были подброшены улики против него. Рабочая группа ранее указала, что все доказательства, полученные вопреки закону, не могут служить основанием для ареста.

100. Все указанное выше, по мнению Рабочей группы, противоречит праву г-на Эрнандеса Да Косты иметь средства и достаточное время для подготовки своей защиты, как это признано в статье 14 Пакта.

Право быть судимым без неоправданной задержки

101. Пакт признает право каждого лица, обвиняемого в совершении преступления, быть судимым без неоправданной задержки<sup>36</sup>. Рабочая группа, как и Комитет по правам человека, считает, что задержки в уголовном процессе могут оправдываться только сложностью дела или поведением сторон; в противном случае эти задержки несовместимы с Пактом и ставят под угрозу беспристрастность суда<sup>37</sup>. Указанный Комитет также указал, что, когда указанные задержки вызваны нехваткой ресурсов, государствам следует выделять, насколько это возможно, достаточные дополнительные бюджетные ресурсы<sup>38</sup>.

102. Рабочая группа ранее указала, что обвиняемые имеют право быть доставленными в суд для незамедлительного судебного разбирательства, а также для установления законности ареста<sup>39</sup>. В соответствии с решениями Комитета по правам человека Рабочая группа признает, что физическое присутствие лиц, лишенных свободы, на слушаниях имеет значение, а также способствует обеспечению права задержанных на личную безопасность и неприкосновенность<sup>40</sup>.

<sup>34</sup> Там же, пункт 33.

<sup>35</sup> Принцип 5. Право быть информированным. A/HRC/30/37, пункт 56.

<sup>36</sup> Статья 14, пункт 3, подпункт с), Пакта.

<sup>37</sup> Замечание общего порядка № 32, пункт 27.

<sup>38</sup> Там же.

<sup>39</sup> Мнение № 78/2018, пункты 75–76.

<sup>40</sup> Замечание общего порядка № 35, пункты 34 и 42.

103. В данном случае следствие по делу г-на Эрнандеса Да Косты велось органами, действия которых не соответствовали требованиям беспристрастности и независимости и, следовательно, не компетентных расследовать дело. Точно так же Рабочая группа получила убедительную информацию о постоянном переносе слушаний по делу г-на Эрнандеса да Косты по неизвестным причинам, что привело к намеренному затягиванию процесса на 11 месяцев, чтобы было принято решение, в котором судья принял все обвинения, выдвинутые прокуратурой, продлив его содержание под стражей, не назначив какой-либо даты суда.

104. Таким образом, Рабочая группа считает, что задержание было произвольным, поскольку судебное дело не было рассмотрено без неоправданной задержки, как того требуют статьи 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека и статья 14 Пакта.

105. Таким образом, Рабочая группа считает, что несоблюдение международных стандартов в отношении права на справедливое судебное разбирательство, признанного в статьях 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека, а также в статьях 9 и 14 Пакта, имеет достаточную серьезность для того, чтобы считать лишение свободы г-на Эрнандес Да Косты произвольным по критериям категории III.

106. На основании полученной информацией о насильственном исчезновении г-на Эрнандеса Да Косты, условиях содержания, медицинских требованиях, а также утверждений о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения Рабочая группа в соответствии с положениями подпункта а) пункта 33 своих методов работы передает данный случай Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям, Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения, Специальному докладчику по вопросу о праве на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов.

107. В свете установившейся практики произвольных арестов, которые были установлены этим международным механизмом защиты прав человека в последние годы, правительству Боливарианской Республики Венесуэлы следует в положительном плане рассмотреть возможность приглашения Рабочей группы совершить официальный визит в страну. Эти визиты дают Рабочей группе возможность вступить в конструктивный прямой диалог с правительством и представителями гражданского общества, чтобы лучше понять ситуацию с лишением свободы в стране и причины произвольных задержаний.

## Решение

108. В свете вышеизложенного Рабочая группа принимает следующее мнение:

Лишение свободы Эктора Армандо Эрнандеса да Косты является произвольным, поскольку оно противоречит статьям 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека и положениям пункта 3 статьи 9 и пункта 1 статьи 14 Международного пакта о гражданских правах и подпадает под категории I и III.

109. Рабочая группа предлагает правительству Боливарианской Республики Венесуэлы принять необходимые меры для незамедлительного принятия мер правовой защиты в ситуации г-на Эрнандеса Да Косты согласно соответствующим международным нормам, в том числе установленным во Всеобщей декларации прав человека и Пакте.

110. Рабочая группа считает, что в свете всех обстоятельств дела надлежащим средством правовой защиты было бы незамедлительное освобождение г-на Эрнандеса Да Косты и предоставление ему реального право на получение компенсации и других видов возмещения в соответствии с международным правом.

111. В условиях нынешней глобальной пандемии, вызванной коронавирусной инфекцией (COVID-19), и той угрозы, которую она создает в местах содержания под стражей, Рабочая группа призывает правительство принять срочные меры, чтобы гарантировать немедленное освобождение г-на Эрнандеса Да Косты.

112. Рабочая группа настоятельно призывает правительство провести тщательное и независимое расследование обстоятельств произвольного лишения свободы г-на Эрнандес Да Косты и принять соответствующие меры против лиц, несущих ответственность за нарушение его прав.

113. В соответствии с положениями подпункта а) пункта 33 своих методов работы Рабочая группа препровождает настоящий случай Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям, Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, Специальному докладчику по вопросу о праве на наивысший возможный уровень физического и психического здоровья, а также Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов.

114. Рабочая группа просит правительство распространить это мнение всеми доступными способами и как можно более широко.

### **Последующая процедура**

115. В соответствии с пунктом 20 своих методов работы Рабочая группа просит источник и правительство предоставить ему информацию о последующих мерах, принятых в связи с рекомендациями, изложенными в настоящем мнении, в частности:

- а) был ли г-н Эрнандес Да Коста освобожден из-под стражи и если он был освобожден, то когда именно;
- б) получил ли г-н Эрнандес Да Коста компенсацию или возмещение в иной форме;
- в) было ли расследовано нарушение прав г-на Эрнандеса Да Косты и если оно было расследовано, то каковы результаты расследования;
- г) были ли внесены поправки в законодательство или изменения в практику для согласования законов и практики Боливарианской Республики Венесуэлы с ее международными обязательствами в соответствии с настоящим мнением;
- д) были ли приняты какие-либо другие меры для применения настоящего мнения.

116. Правительству предлагается сообщить Рабочей группе о любых трудностях, с которыми оно может столкнуться при выполнении рекомендаций, изложенных в настоящем мнении, и указать, нуждается ли оно в дополнительной технической помощи, например путем посещения Рабочей группы.

117. Рабочая группа предлагает источнику и правительству предоставить указанную выше информацию в шестимесячный срок с даты препровождения настоящего мнения. Тем не менее Рабочая группа оставляет за собой право предпринять свои собственные последующие меры в связи с этим мнением, если до ее сведения будут доведены новые мотивы для озабоченности в связи с этим делом. Эта последующая процедура позволит Рабочей группе постоянно информировать Совет по правам человека о прогрессе, достигнутом в осуществлении его рекомендаций, а также, в соответствующих случаях, о выявленных недостатках.

118. Рабочая группа напоминает, что Совет по правам человека призвал все государства сотрудничать с Рабочей группой и просил их учитывать ее мнения и, при необходимости, принимать соответствующие меры для восстановления прав лиц, произвольно лишенных свободы, а также информировать Рабочую группу о принятых ими мерах<sup>41</sup>.

*[Принято 1 мая 2020 года]*

<sup>41</sup> См. резолюцию 42/22 Совета по правам человека, пункты 3 и 7.